



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

UGENS OVERSKRIFTER



Fisk

[KONTAKT] Selv de mindst er med, når Egernfælde SSF kalder til fiskekursus.

Læs mere på KONTAKT side 3



Logo

[KONTAKT] På vej til det tyske mindretals 100 års dag i Sønderjylland i 2020 ledsages aktiviteterne af et nyt logo.

Læs mere på KONTAKT side 4



Krydstogt

[KONTAKT] SSF Flensburg By tager imod tilmelding allerede nu, selv om minikrydstogten til Oslo først er senere på året.

Læs mere på KONTAKT side 4



Dockyard

[KONTAKT] Fem bands kommer til festival i Flensburg pinsesøndag.

Læs mere på KONTAKT side 5

SIMON FABER



Simon Faber - Wahlkampf ab 12. Mai.

Kündigt intensiven Wahlkampf an

[KONTAKT] Auftakt für den Flensburger OB-Wahlkampf des Amtsinhabers Simon Faber ist am Donnerstag, 12. Mai, 18 Uhr in der Walzenmühle. Die neue Website www.simonfaber.de - in Teilen auch auf Dänisch - ist freigeschaltet.

Die Flensburger Oberbürgermeisterwahl am 5. Juni rückt näher. Während andere Kandidaten sich bereits seit Wochen im Dauervahlkampf befinden, hat Faber einen späten, aber intensiven Wahlkampf angekündigt.

„Die Welt hört nicht auf sich zu drehen, weil im Juni Wahl ist. Die Flensburger Bürger können zu Recht erwarten, dass ein Oberbürgermeister seinen Amtsgeschäften nachgeht, statt in der Ladenstraße zu stehen und Eigenwerbung zu machen. Deshalb habe ich mich bewusst für einen späten, kompromierten Wahlkampf entschieden“, so Faber. Den Auftakt bildet eine Veranstaltung in der Walzenmühle am 12. Mai ab 18 Uhr. Hier wird der Amtsinhaber

Bilanz ziehen über fünf gute Jahre für Flensburg, seine umfassende Wahlkampagne präsentieren und natürlich seine Ziele für fünf weitere erfolgreiche Jahre erläutern. Wer sich über Simon Fabers Erfolge, Ideen und Vorschläge informieren möchte, kann dies auf der neuen Webseite www.simonfaber.de und auf seiner Facebook-Seite www.facebook.com/simonfaberfl.tun.

SSFs HOVEDSTYRELSE

Kultur og kunst

[KONTAKT] SSFs Hovedstyrelse er indkaldt til møde tirsdag den 10. maj kl. 19 på Spejdgården Tydal ved Eggebæk.

Mødet er åbent for foreningens medlemmer frem til sidste dagsordenspunkt.

Dagsorden:

1. Spørgetid for medlemmer af foreningen
2. Mødet åbnes

3. Valg af dirigent
4. Protokollen fra 15. marts-mødet
5. Fastlæggelse af endelig dagsorden
6. Formandens beretning
7. Nyt fra SSFs udvalg
8. Kulturudvalgets beretning v/ Bjørn Egeskjold - drøftelse og godkendelse
9. Billedsamplingsudvalgets beretning v/ Erik Fredens
10. Eventuelt
11. Lukket møde

MINDERHEITENPOLITIK

Ein weiterer Meilenstein

[KONTAKT] Zur Verabschiedung umfassender Gesetzesänderungen zur Stärkung autochtoner Minderheiten am 29. April im Kieler Landtag erklärt der Vorsitzende des SSW im Landtag, Lars Harms:

Die rot-grün-blaue Koalition hat heute einen weiteren wichtigen Meilenstein für die Minderheitenpolitik in Schleswig-Holstein gesetzt. Wir haben u.a. die rechtliche Grundlage dafür geschaffen, dass die wegweisende Beschilderung in Nordfriesland künftig zweisprachig erfolgt. Mehrsprachige Beschilderung ist ein öffentlich wahrnehmbares Zeugnis für die kulturelle und sprachliche Vielfalt, die Nordfriesland und Schleswig-Holstein so einzigartig macht. Deshalb wirkt diese Maßnahme über ihr vornehmliches Ziel, der Stärkung der friesischen Minderheit, noch weit hinaus: Wir unterstreichen damit ein kulturelles Alleinstellungsmerkmal, dem auch im Tourismus große Bedeutung zu-

kommt. Für die praktische Umsetzung der zweisprachigen Beschilderung in Nordfriesland stellen wir Landesmittel von insgesamt 300.000 Euro für die Jahre 2016 und 2017 zur Verfügung.

MEHRSPRACHIGE EINGABEN

Eine weitere Änderung, auf die ich stolz bin, ist die Möglichkeit, Eingaben an die Verwaltung künftig in der eigenen Minderheitensprache zu tätigen. Ob Antrag, Anfrage, Widerspruch oder allgemeiner Schriftverkehr – künftig können diese neben der deutschen Sprache auch in Dänisch, Friesisch oder Niederdeutsch formuliert werden.

Mir ist bewusst, dass diese Änderung nicht unumstritten ist. „Die können doch alle Deutsch“ ist die wohl häufigste Gegenrede, die mir zu Ohren gekommen ist. Hier muss man sich allerdings eines ganz klar vor Augen führen: Die Minderheiten, ihre Kultur und ihre Sprachen sind nicht nur his-

torisch, sondern auch im praktischen Alltag ein wesentlicher Bestandteil der schleswig-holsteinischen Identität. Diesem Umstand werden wir endlich gerecht. Niemand wird hierdurch in irgendeiner Weise schlechter gestellt, für die Minderheiten aber ist diese öffentliche Anerkennung ihrer Sprache ein unermesslicher Gewinn.

KITA-FÖRDERUNG

Last but not least haben wir heute über eine Änderung des Kindertagesstättengesetzes die rechtliche Grundlage dafür geschaffen, dass künftig auch minderheitensprachliche Angebote in Kitas gefördert werden können. Damit ist uns der erste große Wurf gelungen, Anreize dafür zu schaffen, die sprachliche und kulturelle Vielfalt des Landes bereits in die frühkindlichen Bildung mit einzubeziehen. So geht gute Minderheitenpolitik! pointiert der Vorsitzende des SSW im Landtag, Lars Harms.

LEDER



Mindretalspolitisk landvinding

[KONTAKT] At de anerkendte mindretals- hhv. regionalsprog i Slesvig-Holsten - dansk, frisisk og nedertysk - fremover må benyttes, når der rettes henvendelse til den offentlige administration i Slesvig-Holsten med ansøgninger, forespørgsler, indsigelser og almen korrespondance, er intet mindre end en mindretalspolitisk landvinding. Med den slesvig-holstenske landdags vedtagelse med et stort flertal - uden FDPs stemmer - fredag den 29. april er tidligere tiders mindretalspolitiske uenighed i landdagen øjensynligt et overstået fænomen. Selvom medlemmer af et nationalt hhv. sprogligt mindretal i almindelighed udmærket er i stand til at formulere sig på tysk i skrift og tale, kan vi i SSF kun tilslutte os SSW, der påpeger, at mindretalene, deres kultur og sprog, ikke kun historisk men også i praksis er en væsentlig bestanddel af slesvig-holstensk identitet. Ja, kunne man tilføje, delstatens DNA. Den kendsgerning søger delstatsparlamentet med den sproglige ligestilling at leve op til. Også synspunktet, at ingen stilles ringere gennem denne sproglige ligestilling, der dog for mindretallene er en yderligere offentlig anerkendelse og en umådelig gevinst, bakker SSF 100 procent

op om. Den nye lovgivning har også en ren praktisk side, idet danske mindretalsorganisationer fremover slipper for at skulle betale ret så dyre oversættelser af f. eks. byggeandragender og arkitekttegninger, når de kommunikerer med myndighederne. Landdagen skabte derudover det juridiske grundlag for, at den offentlige skiltning i Nordfriesland fremover bliver tosproget tysk-frisisk. Herigennem synliggøres ikke blot det frisiske mindretal men også den kulturelle og sproglige mangfoldighed, der gør Nordfriesland og delstaten Slesvig-Holsten så enestående, ikke mindst overfor turister. Delstaten støtter omstillingen med 300.000 euro i 2016 og 2017. Endelig rummer de mindretalspolitiske vedtagelser i landdagen fra i fredags også et retsligt grundlag for støtte til mindretalsproglige tilbud til de mindste - i vuggestuer og børnehaver. Alt i alt er de vedtagne love for det danske mindretal en sejr for det danske sprog. SSF håber, at denne sprogpolitisk landvinding også har sin virkning indadtil.

SYDSLESVIGSK FORENING



DANSK KIRKE I SYDSLESVIG

Gudstjenester

[KONTAKT] Danske gudstjenester
Kristi himmelfartsdag, lørdag og
søndag:

TORSDAG 5. MAJ
Luk. 24, 46-53.

Dedsbøl Apostelkirke, 14, Bach
Nielsen
Egernførde, 10, Mortensen
FL Ansgar Kirke, 10, Mogensen
FL Helligåndskirken, 10, Ørsted
FL Adelby kirke, 10.30, Dal
FL Sct. Jørgen, 10, Egeris
Frederiksstad, 11, Vogel
Hanved, 10, Böll
Harreslev, 10, Hougesen
Kappel Nikolai Kirke, 9, Korsgaard
Læk, 10, Knudsen
Medelby kirke, 10, Rønnow
Rendsborg, 10, Brask
Slesvig Dreifaltighedskirke, 11
Sønder Brarup, 10, Steen
Tønning, 11, Jørgensen

LØRDAG 7. MAJ
Rendsborg, 10, Brask

SØNDAG 8. MAJ
6. s. e. påske, Joh. 17, 20-26.
Arnæs, 10, Korsgaard
Bredsted Nikolai Kirche, 10, Bach
Nielsen
Egernførde, 10, Mønsted
FL Ansgar Kirke, 10, Mogensen
FL Helligåndskirken, 10, Jacobsen
FL Sct. Hans, 10, Dal
FL Sct. Jørgen, 10, Egeris
Harreslev, 9.30, Böll
Harreslev, 11, Böll
Jaruplund, 10, Nedergaard Chri-
stensen
Lyksborg, 10, Kühl
Læk, 11, Knudsen
SL Ansgar, 10
Strukstrup, 11.30, Steen
Tønning, 11, Jørgensen

ANSGAR FLENSBORG

Konfirmation 5. maj

[KONTAKT] Kristi himmelfartsdag kon-
firmeres følgende unge af pastor Pre-
ben K. Mogensen i Ansgar Flensborg
Nord (fra Flensborg medmindre andet
nævnes):
Kian Bergholz, Tarp - Brandon De-
muth, Handewitt - Caroline Amalie
Dittweiler - Luca Lewé Janssen - Joelle

Naima Jasari - Line Jorde, Kobbermøl-
le - Niglas Köhnle, Eggebek - Nils Kras-
chon - Janne Kristin Lahnstein, Harre-
slev - Maya Michelle Reimann, Nyhus
- Kimberly Janine Sauer, Tarp - Finja
Marie Wieder og Sonny Clemmensen
Lorenzen Wisniewski.



UGEN DER KOMMER

6.
Ansgar Menighed **Flensborg**: Koncert med Odense Musikskole i kirken kl. 19.30
Ældreklubben **Flensborg**-Duborg: Sang med Aase Pejtersen på Flensborghus kl. 14.30

7.
Helligånds Menighed **Flensborg**: Koncert med Espergærdekoret kl. 17
Harreslev Kvindeforening: Udflugt ud i det blå fra skolen kl. 13
SSF **Tarp/Jerrishøj**: Hygge for alle i Trene-Skolen kl. 14.30-16.30
SSF **St. Peter-Ording**: Madlavning på Klitskolen kl. 16

9.
Flensborg SSF Nord: Diabetikerklub i Menighedshuset kl. 14
SSF **Jaruplund, Veding og Sankelmark**: Hygge på skolen kl. 19.30
SSF **Hatsted**: Bogbus ved forsamlingshuset kl. 15, børn planter blomster i haven kl. 16
SSF **St. Peter-Ording**: Højtåleaften på Klitskolen kl. 19.30-21
Slesvig Folkekor: Korprøve i Ansgar kl. 19.45-21.30

10.
SSF: Åbent hovedstyrelsesmøde på **Tydal** kl. 19
Kirkehøjskolen, biblioteket, SSF, Aktive Kvinder og Slesvigsk Kvindeforening: Foredrag
med pastor Jacob Ørsted om den danske katolik Johannes Jørgensen på **Flensborg**
Bibliotek kl. 19.30
Lyksborg Kvindeforening: Tur til Slesvig bymuseum, fra ZOB kl. 14
Store Vi Kvindeforening: Hygge med lotto i skolens forhal kl. 19.30
Skovby Seniorklub: Hygge i Hævehuset kl. 15
SSF **Bøglund**: Hobby i forsamlingshuset kl. 19
Midtangel Seniorklub: Forårsudflugt fra ZOB i **Satrup** kl. 14.15

11.
SSF **Flensborg** Nord: Kaffe i Ældreklubben Sortevej, Tønnsenhuset kl. 14
SSF **Flensborg** Nord: Hygge med Elke i Spætteklubben kl. 14.30
Lyksborg Seniorklub: Foredrag "H.C. Andersen på tre sprog" i præstegården kl. 15
Oksbøl Kvindeforening: Møde i forsamlingshuset kl. 19
Sild Menighed: Seniorklub på udflugt på øen kl. 15
SSF **Ravnkær**: Strikkecafe i forsamlingshuset kl. 15.30
Slesvig Seniorklub: Spil i Ansgarsalen kl. 14
SSF **Isted/Jydbæk**: Husflid i forsamlingshuset kl. 9
SSF **Strukstrup**: Generalforsamling i Bøglund Forsamlingshus kl. 19.30

12.
SSW **Flensborg** by: Valgkampsoptakt (overborgmestervalg) med Simon Faber i Wal-
zenmühle kl. 18
Det lille Teater **Flensborg**: Dukketeater for børn - "Muldværpen" i Hjemmet kl. 9.30
og 11
Den Slesvigske Kvindeforening: Majstævne i **Læk** menighedshus kl. 17-21
SSF: Folketeatret opfører "Jean de France" på **Flensborg** Teater kl. 20
Harreslev Kvindeforening: Hygge i kirkens konfirmandstue kl. 19
SSF **Husum** amt: Amtsgeneralforsamling på Husumhus
SSF **Gottorp** amt: Amtsgeneralforsamling på Slesvighus kl. 19
Torsdagsklubben **Mårkær**: Møde hos Gertrud Jochimsen kl. 15
SSF **Damholm**: Hobbyklub i forsamlingshuset kl. 15

KOBBERMØLLE INDUSTRIMUSEUM



Museumsgæster kan gratis benytte museets udendørs picnic-hjørne ved indgangen. (Foto: privat)

Tager hul på sæsonen

[KONTAKT] Efter de afsluttende tagar-
bejder på den største af museumshal-
lerne i Kobbermølle, som gennem en
bedre isolering skal resultere i et bedre
indeklima sommer og vinter, har mu-
seet nu taget hul på hovedsæsonen
2016.

Frem til den 30. oktober vil der som
i tidligere år være fem ugentlige åb-
ningsdage: Onsdag-søndag kl. 13-17.
Entreprisen er uændret 5 euro for
voksne og 2 euro for skoleelever. Børn
med gyldigt MuseumsCard har gratis
adgang.
Grupper fra seks personer er velkom-

ne hver dag hele året efter aftale. For
grupper er entréen inklusive rundvis-
ning - på dansk eller tysk efter ønske.
Museet har i 2016 to store åbent
hus-dage med gratis adgang, men
museet beder om et frivilligt bidrag på
den tyske mølledag pinsemandag den
16. maj og det åbne mindesmærkes
dag den 11. september.
Museumsgæster kan gratis benytte
museets udendørs picnic-hjørne ved
indgangen.
Tilmeldte grupper har desuden mod et
mindre gebyr på 20 euro, større grup-
per 40 euro, mulighed for at indtage

medbragt mad og drikkevarer i ser-
viceområdet inden for museet. Grup-
per kan mod forudbestilling få serveret
kaffe (kager må selv medbringes) for 1
euro pr. person.
Uden for åbningstiderne kan museets
foredragsområde lejes til informations-
arrangementer, receptioner, jubilæer
osv.
Kontakt museet på tlf. 0461 407 7125
(gerne på telefonsvarer) eller muse-
um@kabelmail.de.

svl

SSF SLESVIG

15 euro for en pinsetur ud i det blå

[KONTAKT] Pinselørdag den 14. maj
drager SSF-distrikt Slesvig på sin tradi-
tionelle pinsetur ud i det blå.
Distriktet er så heldig, at man igen
kunne engagere samme buschauffør
som sidste år. Han var turens joker.
Han guidede folk suverænt rundt i
omegnen og kunne fortælle spænden-
de detaljer om næsten hver eneste
sten og bygning på vej hen til distrik-

tets planlagte overraskelse.
Selv bestyrelsen, der havde planlagt
turen, var overrasket over, hvor bustu-
ren førte hen.
Desværre var der en lille men ikke
ubetydelig trykfejl i distriktets annonce
i sidste udgave af Slesvig Avis. Natu-
rligvis koster turen ikke 25 euro, men
kun 15 euro.
Og i den pris inkluderet er busturen og

et lækkert, varmt måltid om aftenen.
Drikkevarer nydes for egen regning.
Bussen starter kl. 14 fra "Schleihal-
lenparkplatz" i Slesvig, og bestyrelsen
regner med, at bussen er tilbage ca.
kl. 19.
Tilmelding inden 6. maj hos Kirsten
Bohnsack (04621-28392) eller Dansk
Sekretariat Slesvig (04621-23888).

HELLIGÅNDSKIRKEN FLENSBORG



Espergærdekoret. (Foto: privat)

Kor gæster Flensborg

[KONTAKT] Espergærdekoret gæster
Helligåndskirken i Flensborg den 7.
maj kl. 17.

Der er gratis entre.
Koncerten i Helligåndskirken byder på
klassiske og nyere danske sange.
Espergærdekoret blev stiftet i 1986 i
Espergærde ved Øresund, syd for Hel-
singør, efter en succesrig koncert med
amatørsangere og -musikere fra hele
Nordsjælland.
Espergærdekoret er et blandet fire-

stemmigt kor, som tæller 35 sangere.
Koret giver to faste koncerter om året,
en forårskoncert og en julekoncert,
og synger desuden på lokale pleje-
hjem og ved den årlige grundlovsfest i
Espergærde.
I forbindelse med korudflugter har
koret sunget i Magleby Kirke på Møn
(2001), Ribe Domkirke og Refugiet i
Løgumkloster (2004), Skagen Odde
Naturcenter (2006), Keramikmuseet i
Middelfart og Husby Kirke på Nord-

vestfyn (2008), Sankt Nikolai Kirken i
Ystad og Glimmingehus i Sydøstskåne
(2010), Ansgarkirken i Flensborg og
Remonstrantkirken i Frederiksstad
(2012) og i Kærums Kirke ved Assens
(2014).
Dirigent Bibi Nagashima Toft er ud-
dannet kirkemusiker ved Det kgl.
Musikkonservatorium og bestod i
2010 kandidateksamen med højeste
karakter i såvel solistisk orgelspil som
improvisation.



SILD


Den renoverede børnehaven med sine lyse rum var ramme om lørdagens velbesøgte tøjmarked i Vesterland. (Fotos: privat)

De "smed tøjet" på Sild

[KONTAKT] I lørdags lå der tøj fra 41 personer i den danske børnehaven i Vesterland, som andre kunne erhverve

for ganske få euro. Og en hel del af pengene går til arbejdet i børnehaven. Folk kom af med deres tøj, og de

fleste kunne vel heller ikke modstå fristelsens til at købe noget "nyt" til sig selv. Der var mange besøgende, og alle var åbenbart glade for enten at have fået det, de manglede, eller også have fundet noget, de var overbevist om vil klæde dem godt - til billige penge. Det var måske ikke så overraskende, at børnetøj, børnesko, legetøj og endda klapvogne fyldte en del, og mange besøgende var da også forældre med små børn.

"Arrangementet er ikke bare til for at åbne dørene for hele øens befolkning, det er også med til at styrke sammenholdet blandt børnehavens forældre", fortæller Kai Tove Zilkenat, der er leder af børnehaven. Hun kan ikke huske, hvornår tøjmarkederne i børnehaven, som finder sted mindst én gang om året, er startet, men hun er sikker på, at de vil eksistere mange år endnu.

wj



Hver udbyder havde bagt en kage til cafeen, og pengene gik til børnehaven.

SSF EGERNFØRDE


Børnene med diplomer og hjælpere. (Foto: Fred Witt)

Et herligt fiskekursus

[KONTAKT] Det er tredje gang, jeg på SSFs vegne har planlagt et fiskekursus for børn. Jeg er glad for, at så mange børn og forældre har taget imod ideen og bakker op om arrangementet, når vi den ene gang om året tager ud at fiske med de 6-12 årige fra den tidlige morgenstund.

Den 23. april klokken 6.30 kørte vi fra Medborgerhuset. Sammen med 20 børn gik turen ud til fiskesøen i Brekendorf. Børnene lånte en fiskestang af mig eller af en af mine hjælpere. Dem vil jeg hermed gerne takke for deres store indsats og hjælp. Efter velkomsten ved søen blev børnene delt op i små grupper, hvorefter vi ønskede hinanden "Petri heil", og

hver gruppe fandt et godt sted at kaste kroge i vandet - selvfølgelig efter en instruktion i hvordan man gør, og hvordan man mærker om fisken har bidt på krogen.

Lidt senere på morgenen fik vi lækker morgenmad med varm kakao - de små fiskere skulle jo have noget at styrke sig på. De gik rundt og så på de erfarne fiskere ved søen eller så ellers prøve lykken igen. Da klokken var blevet lidt over 12 pakkede vi sammen og kørte tilbage til Medborgerhuset, hvor Fred og Gitte stod parat i haven med en grillpølse og en sodavand.

Forældrene var inviteret til at komme og få en pølse og en kop kaffe, inden

vi gik i gang med at overrække præmier; det vil sige børnene valgte selv det, de helst ville have, efter at vi havde vist vores fangst frem til forældrene. Alle fik et diplom for deltagelsen i fiskekurset.

Det var en dejlig dag, med solskin og glade børn - og det selvom vi kun fangede tre fisk. En stor tak til børn, voksne og mine fantastiske hjælpere. En særlig tak til Frank i Borgstedt, der altid har nogle fine ting til vores små fiskere.

Vi ses igen næste år.

Britta/ SSF Egernførde



Selvgjort er velgjort.

11 til kursus

[KONTAKT] Sidst havde Aktive Kvinder Sild tilrettelagt et smørbrøds-kursus.

11 mødte op og lavede hver seks forskellige stykker smørbrød - fra sildemad til dyrlægens natmad. De blev

instrueret af Gisela, som medbragte råvarene fra Danmark. Efter „arbejdet“ var der fællesspisning med et glas prosecco og hyggeligt samvær.

P.P.



Smørbrød er skam en alvorlig sag. (Fotos: privat)

Forårsfrokost for hele familien



[KONTAKT] SSF Sild inviterer til familie-forårsfrokost søndag/ torsdag den 8. maj kl. 11 i Kejtum-Hallen. Hele familien er velkommen. Alle tager noget med til en morgenbuffet. SSF Sild giver brød, smør, saft og kaffe/te. Distriktet byder på morsom underholdning til børn og voksne, på dansk, tysk og plattysk med diplompædagog Claus Sachs som klovn Professor ABC. Tilmelding hos Inge Bennör på tlf. 32589, eller 0160 95707638 senest den 6. maj.

Professor ABC. (Foto: privat)

TYSK MINDRETAL



BDN-formand Hinrich Jürgensen mener, at de traditionelle blå-gule farver og mindretallets våben med løverne og broen skaber sammenhæng i det nye logo. (Ill.: Peter Kleinschmidt)

100 års logo

[KONTAKT] Bund Deutscher Nordschleswiger (BDN) præsenterer allerede nu deres logo for det tyske mindretals 100. fødselsdag i Sønderjylland i 2020.

BDN-formand Hinrich Jürgensen om baggrunden: "Selvfølgelig var afstemningsresultatet i 1920 set med mindretallets øjne og på daværende tidspunkt ikke noget at juble over. Men alene den kendsgerning, at det tyske mindretal efter 100 år stadig lever i bedste velgående, er værd at fejre." Han tilføjer, at den positive udvikling fra fjendskab til venskab ligeledes er værd at markere.

„Det valgte logo er dynamisk, enkel og alligevel åben for forskellige tolknin-

ger“, roser Hinrich Jürgensen grafiker Peter Kleinschmidts udkast. Hinrich Jürgensen mener, at de traditionelle blå-gule farver og mindretallets våben med løverne og broen skaber sammenhæng i det nye logo.

Det er hensigten, at logoet allerede anvendes i årene op til jubilæet i forbindelse med aktiviteter, der relaterer til jubilæet.

BDN har til forberedelse af jubilæumsaktiviteterne etableret en styregruppe, der udover BDNs formand tæller repræsentanter for mindretallets organisationer. Endvidere er der nedsat en arbejdsgruppe med medarbejdere til gennemførelse af aktiviteterne.

KIRKEHØJSKOLEN



Foredrag ved pastor Jacob Ørsted

Om den danske digter, symbolist og konvertit Johannes Jørgensen, der stjæler gudernes ild og straffes for sit overmod med isolation

Tirsdag den 10. maj kl. 19.30

på Flensborghus - Entré: 5 euro



En katolsk digter

[KONTAKT] Flensborg Kirkehøjskole indbyder i samarbejde med SSF, biblioteket, Aktive Kvinder og Slesvigsk Kvindeforening til foredrag med pastor Jacob Ørsted tirsdag den 10. maj kl. 19.30 på Flensborghus.

Foredraget går på den danske digter, symbolist og konvertit Johannes Jørgensen, der »stjæler gudernes ild og straffes for sit overmod med isolation«. Der opkræves 5 euro i entre.

GOTTORP SSF

Ny formand vælges

[KONTAKT] Når SSF Gottorp amts sendemænd torsdag den 12. maj kl. 19 på Slesvighus mødes til amtsgeneralforsamling står der en række beretninger på dagsordenen samt valg.

Franz Dittrich har meddelt, at han går af som amtsformand, så foruden bl.a. næstformand skal der også vælges ny formand.

UNGT TEATER PÅ SLESVIGHUS



Fra ungestykket »Kærligheden overvinder alt« på Slesvighus. (Foto: Nane Fechtner)

SSF inviterede kærligheden indenfor

[KONTAKT] Den 28. april var teatersalen på Slesvighus fyldt med unge. Grunden til fremmødet var, at Lars Dammark og Anders Valentinus Dam fra TeaterO gæstespillede med deres teaterstykke "Kærligheden overvinder

alt", der går ud på at forstå og forklare netop kærligheden. Dette lykkedes skuespillerne på en sjov og moderne måde i løbet af de 75 minutter, stykket varede. Det anbefales for øvrigt for folk mellem 13 år og

99 år. Hvis man vil vide mere om teatret og teaterstykket kan man det på [www. TeaterO.dk](http://www.TeaterO.dk).

Smilla Reimer,
Nane Fechtner

JEAN DE FRANCE

Holberg-komedie i Flensborg

[KONTAKT] Torsdag den 12. maj kl. 20 er Folketeatret indbudt af SSF til at spille Holberg-komedien Jean de France på Flensborg teater.

Jean de France er en komedie om, hvor galt det kan gå, når almindelig, sund fornuft sættes over styr. Hans Frandsen har været i Paris på dannelsesrejse i hele 15 uger. Hans forældre har spinket og sparet for at sende ham af sted. Nu venter de ham hjem og håber, at han har lært noget nyttigt af turen.

Det franske sprog har han i hvert fald lært – faktisk i en sådan grad, at han ganske har glemt det danske og kalder sig Jean de France. De franske manerer og den franske mode har han også underlagt sig – og han kan på ingen måde føle sig godt tilpas i sin hjemby og sin familie, før hans forældre og kæreste har taget alt det nye til sig. Pelle Emil Hebsgaard, der fik sit store gennembrud i musicalen Aladdin, låner gebærder og grimasser til Jean, der nærmest har kvalme af skam over sin danske baggrund.

Sonja Oppenhagen er den stolte

moder, der gladeligt danser efter sin kultiverede søns pibe, mens hans fortvivlede far, i Max Hansens skikkelse, forsøger at fastholde forlovelsen med den agtværdige Jeronimus' (Ole

Thestrup) datter, Elsebet. Hverken Elsebet eller hendes far har dog lyst til at komme i familie med en mand, hvis besættelse ender med at nå både latterlige og voldelige højder. Der må sættes en stopper for det giftermål. Det skal den håndfaste tjenestepige Marthe (Lise Bastrup) nok sørge for, og sammen med tjeneren Espen (Troels Malling) sætter hun en barsk intrige i gang. Foruden de nævnte medvirker bl.a. også Søren Hauch-Fausbøll, Sigurd Holmen le Dous og Sofie Alhøj. Den unge, danske dramatiker Line Mørkeby har „oversat“ Ludvig Holberg, og sammen med instruktør Frede Gulbrandsen bearbejdet den gamle komedie, så Folketeatret fortsætter linjen - senest oplevet i Den Stundesløse - med nænsomt at „oversætte“ de gamle komedier til et sprog, der vækker genklang hos et moderne publikum. Kapelmester er Alice Carreri.



Scenefoto.

SSF FLENSBORG BY



Hvad med et mini-krydstogt med Color Line og SSF Flensborg By?

Oslo... vi kommer!

[KONTAKT] SSF Flensborg by drager til Oslo i efteråret og indbyder sine medlemmer - og medlemmer fra andre amter i Sydslesvig - til at være med. Den fire dages rejse med Color-Line til Norges hovedstad Oslo finder sted fra tirsdag den 18. oktober til fredag den 21. oktober. Prisen for medlemmer er 378 euro og 428 euro for ikke-medlemmer i tomands-kahytter inkl. bustransfer,

skibsrejse, hotel, morgenmad alle dage, 2 x skandinavisk tag-selv-bord og showaftener på skibet. SSF er så tidligt ude med oplysningerne, så folk kan beslutte sig relativt hurtigt. Reserveringen af kahytterne udløber på et tidspunkt, så bindende tilmelding skal foretages senest den 28. juli men gerne før. Depositum på 200 euro indbetales

ved tilmeldingen på SSF Flensborg Bys konto i Union-Bank Flensborg, IBAN: DE65 21520100 0000 011860. Programmet omfatter bustur med Neubauer til Kiel, mini-krydstogt med Color-Line, guided sightseeing i Oslo og mulighed for en mindre gåtur. 7. september kl. 19 bliver der en informationsaften for tilmeldte på Flensborghus.

SLESVIGHUS


M.C. Hansen og Jacob Chano.

MC Hansen in concert

[KONTAKT] SSF indbyder til koncert med »Danmarks americana-feinschmecker« M.C. Hansen og Jacob Chano fredag den 20. maj kl. 20 på Slesvighus i Slesvig. Sangeren og guitaristen M.C. Hansen kommer oprindeligt fra Jungshoved

på Sydsjælland. Siden 2003 rejser han dog verden tynd. I bagagen har han med sig sin guitar, banjo og sine historier. Jacob Chano akkompagnerer ham på harmonium og med backgroundsang. Forestil dig Bob Dylan spiller skak med

H.C. Andersen på Neil Youngs veranda. Det er skandinavisk musik i amerikansk forklædning - »scandicana«. Billetter fås via ssf-billetten.de, på 0049 461 14408125, alle SSFs sekretariater, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter i Flensborg og ved indgangen.

RENDSBORG-EGERNFØRDE


Little Jump. (Foto: Pedro)

Rock´n´roll for hjerte og fødder

[KONTAKT] Fredag den 20. maj kl. 19.30 præsenterer SSF Rendsborg-Egernførde amt Little Jump - rock´n´roll, jazz og jive for hjerte og fødder - i Ejderhuset, Brandtsgade 29, i Bydelsdorf. Der er dømt energi og spilleglæde, når Little Jump hopper på scenen og leverer en skøn blanding af gamle og nye numre indenfor stilarterne jump, jive, boogie woogie, rock´n´roll, mam-

bo og swing jazz. Little Jump spiller traditionsfyldt musik i dette blandingsfelt af stilarter, hvor blandt andre Louis Prima, Louis Jordan, Fats Domino, Cab Calloway og Ray Charles har boltret sig. De inspireres af nutidige internationale navne som Bill Wyman and his Rhythm Kings, Big Bad Voodoo Daddy, Delbert McClinton, Dr. John og Harry Connick jr., der mixer de gamle

stilarter med nutidig energi og appeal. Og som hos disse orkestre og musikere lægger Little Jump vægt på, at melodierne er iørefaldende og rytmen groovy swingende. Arrangør er Sydslesvigsk Forening. Billetter fås på SSFs to sekretariater i amtet, tlf. 04351-2527 og 04331-4388 077 - samt ved indgangen.

BA RENATE SCHNACK

Bekam dänischen Kulturpreis

[KONTAKT] Auszeichnung für Renate Schnack: Die Minderheitenbeauftragte des Ministerpräsidenten ist am 30. April in Vingsted/DK mit dem Kulturpreis

des dänischen Kulturvereins Grænseforeningen ausgezeichnet worden. Ausgezeichnet werden Personen, die sich über viele Jahre besonders für

die Kultur und das Zusammenleben im dänischen Grenzland verdient gemacht haben.

Es ist das erste Mal, dass der Kulturpreis an eine Person aus der Mehrheitsbevölkerung südlich der deutsch-dänischen Grenze vergeben wird. Als verdiente Auszeichnung beglückwünscht der Vorsitzende des Sydslesvigsk Forening, Jon Hardon Hansen, die Preisträgerin. Renate Schnack hält als Minderheitenbeauftragte seit vielen Jahren engen Kontakt zum dänischen Grenzverein. Auch in ihrem Vorstandsamt beim Sozialverband ADS-Grenzfriedensbund in Flensborg setzt sie sich für die Zusammenarbeit und einen Austausch der Grenzverbände südlich und nördlich der Landesgrenze ein. Der Preis ist mit 15.000 Kronen (ca. 2.000 Euro) dotiert. Renate Schnack leitet das Geld an ein Jugendprojekt im Haus der Minderheiten in Flensborg weiter.

StK

Die Vorsitzende des Grænseforeningen Mette Bock (l.) und die Kulturpreis-Empfängerin 2016 Renate Schnack in Vingsted/DK. (Foto: Gunvor Vestergaard)


PINSE I FLENSBORG

DOCKYARD 2016



Dockyard Festival/72,5 hours

[KONTAKT] Pinesøndag den 15. maj fra kl. 15 kan man opleve ikke færre end fem bands med en bred vifte af musikgenrer i bagagen i Flensborg. I efterhånden otte år har Schlachthof stået for arrangementet '72,5 hours', som både er for og med børn og voksne. For seks år siden indgik SdU, SSF og Aktivitetshuset et givtigt samarbejde med Volksbad, og sammen har man med den årligt tilbagevendende 'Dockyard Festival' kunnet tilvejebringe en stor festivalsucces ved Flensborg havn.

I 2011 er samarbejdspartnerne gået sammen med Schlachthof om arrangementet, der hvert år danner afslutningen på '72,5 hours' - en fed pinse-openair-koncert i Galwik-Parken i Flensborg.

GHOSTTRIP
Ghosttrip sammenbrygger deres selvkomponerede sange i en lade, som ligger tæt på Flensborg. Siden 2010 har de fire gutter fået sig et navn indenfor det lokale musikermiljø, og det er med stor lidenskab i fingrene, at de underholder ethvert publikum. Hvis du er til hård og psykedelisk rockmusik, er du sikker på at kunne få dig en berusende oplevelse. <http://ghosttrip.bandcamp.com>

ROAST APPLE
De kommer fra det høje nord - og de fire drenge fra Roast Apple er unge og dynamiske, fuld af liv og er fast besluttet om at bære deres musik ud i hele verden. Bandet fra Nibøl har imidlertid hjemme i Hamborgs multikulturelle musikermiljø. De er til indie-rock, og deres sange, der minder om størrelser som Arctic Monkeys eller The Kooks, lyder aldeles medrivende og leverer garanteret musik, man kan danse efter eller bare lytte til. <http://www.roastapple.com/>

RADAR POST
Der er livets historier, historier om lykken og om glæden, men også sorgens

eller frygtens historier, som ledsager os, som interesserer os mest, og som lader os stoppe en halv. Og så er der historiefortællerne, der begejstrer os med både stemme og optræden, og får os til at opleve disse historier, som om vi selv var del af dem. Esben Svane, som er hoved og sanger for danske Radar Post, er netop sådan en historiefortæller. Oplev dansk singer-songwriter-kunst, når den er bedst, og lyt til, hvad Radar Post har at fortælle. <http://www.theradarpost.net/>

D/TROIT
Mange sko er blevet udtrådt, parforhold forlist, koncerter blevet spillet og utallige vinylskiver slidt tynde, før drengene fra D/troit kunne debutere med EPen "Do The Right Thing". Her leverer de deres bud på dansk soul anno 2015 - ikke noget man hører hver dag. D/troit er en eksplosiv blanding af soul, funk og kærlighed. <http://crunchyfrog.bandcamp.com/album/do-the-right-thing>

NEONSCHWARZ
Neonschwarz fra Hamborg er ikke en farve. Neonschwarz er en planet. Eller en galakse. Bandet leverer en masse show og følger en vis koreografi og faste regler. Men det er deres helt egne regler. Regler i et vildt spil og alt andet end trættende og rutinepræget underholdning. Det er ikke nok at være cool. Hiphop kan meget mere. I deres live performance formår Neonschwarz inden for et sekund at samle så megen energi som en hel genre. Og hvad er med beatene? De er så fede, som Robert Schill (DJ) er bred. Han klipper og skærer så nøjagtig som en samurai. Og teksterne? De er så kloge, som en tøs og to knægte nu kan være. Neonschwarz er et eventyr, man ikke bør gå glip af. <http://www.neonschwarz-music.com/>

BIBLIOTEKET

Kvinder på dagsordenen

[KONTAKT] På den internationale konference "Women Deliver" i København 16.-19. maj sættes fokus på kvinders sundhed, ligestilling, rettigheder, uddannelse og økonomiske position i samfundet. Konferencen ledsages af en kampagne i hele Danmark. Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig bringer kampagnen ud i Sydslesvig 12. og 19. maj på Flensborg Bibliotek. Torsdag den 12. maj kl. 15 vises dokumentarfilmen »Fra stemmeret til hotpants, en rejse gennem kvindernes vilkår i Danmarkshistorien«. Filmen varer lidt over en time, og man (eller nærmere kvinde) er velkommen til en

snak bagefter. Torsdag den 19. maj kl. 15 fortæller Maiké Lohse, tidl. lektor ved Duborg-Skolen, om »Matriarkater i fortid og nutid«, om samfundsformer der eksisterer den dag i dag. Foredraget varer en time, hvorefter der er tid til diskussion. Derudover bliver der en udstilling om den regionale organisation "Female Entrepreneurship" og bogudstillinger i udlånet. På børnebiblioteket kan man finde børnebøger med stærke piger som hovedperson.